



Assemblée générale Conseil de sécurité

Distr.
GENERALE

A/43/384

S/19915

31 mai 1988

FRANCAIS

ORIGINAL : ANGLAIS/
ARABE

ASSEMBLEE GENERALE

Quarante-troisième session

Points 24, 29, 30, 36, 37, 40, 48,

64, 72, 73, 96, 104, 110, 130

et 137 de la liste préliminaire*

COOPERATION ENTRE L'ORGANISATION DES
NATIONS UNIES ET L'ORGANISATION DE
LA CONFERENCE ISLAMIQUE

QUESTION DE NAMIBIE

LA SITUATION EN AFGHANISTAN ET SES
CONSEQUENCES POUR LA PAIX ET LA
SECURITE INTERNATIONALES

POLITIQUE D'APARTEID DU GOUVERNEMENT
SUD-AFRICAIN

QUESTION DE PALESTINE

LA SITUATION AU MOYEN-ORIENT

CONSEQUENCES DE LA PROLONGATION DU
CONFLIT ARME ENTRE L'IRAN ET L'IRAQ

DESARMEMENT GENERAL ET COMPLET

EXAMEN DE L'APPLICATION DE LA DECLARATION
SUR LE RENFORCEMENT DE LA SECURITE
INTERNATIONALE

SYSTEME GENERAL DE PAIX ET DE SECURITE
INTERNATIONALES

IMPORTANCE, POUR LA GARANTIE ET L'OBSERVATION
EFFECTIVE DES DROITS DE L'HOMME, DE LA
REALISATION UNIVERSELLE DU DROIT DES PEUPLES
A L'AUTODETERMINATION ET DE L'OCTROI RAPIDE
DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES
COLONIAUX

AUTRES METHODES ET MOYENS QUI S'OFFRENT DANS LE
CADRE DES ORGANISMES DES NATIONS UNIES POUR
MIEUX ASSURER LA JOUISSANCE EFFECTIVE DES DROITS
DE L'HOMME ET DES LIBERTES FONDAMENTALES

CONSEIL DE SECURITE

Quarante-troisième année

* A/43/50.

APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE
L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES
COLONIAUX PAR LES INSTITUTIONS SPECIALISEES
ET LES ORGANISMES INTERNATIONAUX ASSOCIES A
L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES
REGLEMENT PACIFIQUE DES DIFFERENDS ENTRE ETATS
DEVELOPPEMENT ET RENFORCEMENT DU BON VOISINAGE
ENTRE ETATS

Lettre datée du 31 mai 1988, adressée au Secrétaire général par
le Représentant permanent du Koweït auprès de l'Organisation des
Nations Unies

J'ai l'honneur de vous transmettre le texte du message que S. A. le Cheikh Jaber Al-Ahmad Al-Sabah, Emir de l'Etat du Koweït et Président de la cinquième session de la Conférence islamique, a rendu public le 29 mai 1988, et adressé à S. E. M. Ronald Reagan, Président des Etats-Unis d'Amérique, et à S. E. M. Mikhail Gorbatchev, Secrétaire général du Comité central du Parti communiste de l'Union des Républiques socialistes soviétiques, à l'occasion de la réunion au sommet qu'ils tiennent actuellement à Moscou (voir annexe).

Je vous serais obligé de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre et de son annexe comme document officiel de l'Assemblée générale, au titre des points 24, 29, 30, 36, 37, 40, 48, 64, 72, 73, 96, 104, 110, 130 et 137 de la liste préliminaire, et du Conseil de sécurité.

L'Ambassadeur,

Représentant permanent,

(Signé) Mohammad A. ABULHASAN

ANNEXE

Texte du message adressé le 29 mai 1988 par l'Emir de l'Etat du Koweït, Président de la cinquième session de la Conférence islamique, au Président des Etats-Unis d'Amérique et au Secrétaire général du Comité central du Parti communiste de l'Union des Républiques socialistes soviétiques, à l'occasion de leur réunion au sommet à Moscou

En m'adressant à vous aujourd'hui, je me souviens avec satisfaction de la sollicitude et de l'intérêt avec lesquels vous avez accueilli le message que je vous ai adressé en décembre 1987, lors de votre précédente réunion au sommet.

L'échange de points de vue lors d'occasions historiques permet de tisser des liens d'amitié et de coopération, liens qui, nous l'espérons, continueront de se renforcer et de se développer avec le temps.

Vos rencontres bilatérales sont devenues une source d'espoir pour les peuples du monde qui aspirent à plus de paix et de progrès, et souhaitent ardemment élever leur niveau de vie et mettre la science au service de l'humanité.

Mon message est dicté par la responsabilité dont m'a honoré le monde islamique en me confiant la présidence de la cinquième session de la Conférence islamique. Tout en y confirmant le contenu de mon précédent message, je m'y limite aux faits nouveaux intervenus depuis la dernière réunion au sommet, je prends note avec satisfaction de l'oeuvre accomplie et exprime l'espoir que de nouveaux progrès seront réalisés.

Si ces rencontres ont permis de progresser dans la voie de la limitation des armes nucléaires qui ont fait de la science un instrument de destruction et qui ont transformé en craintes les espoirs de l'humanité, la satisfaction avec laquelle le monde islamique et nous-mêmes accueillons ces progrès englobe, par-delà l'aspect militaire et politique, la dimension humaine dans son unicité, sa globalité et son universalité. C'est en mettant l'accent sur cette dimension que les deux grandes puissances pourront concilier leurs positions, libérer d'énormes ressources, réduire les risques d'affrontement et élargir le champ de la coopération de manière à ce qu'elle englobe les problèmes de l'environnement naturel et humain et les espoirs de l'humanité tout entière de voir la fraternité et la coopération illuminer le chemin de la vie.

Nous savons aussi que votre rencontre porte également sur les droits de l'homme et les problèmes régionaux, ce qui dénote le souci de mettre l'accent sur la dignité de l'homme et la paix. C'est que la dignité est la couronne de l'humanité, et la paix, sa finalité. Par ces deux éléments, la justice et la paix, le soulèvement palestinien trouve sa place dans vos entretiens.

Ce qu'endurent les Palestiniens sur leur terre et la terre de leurs ancêtres est un exemple éloquent d'atteinte aux droits de l'homme et de menace pour la paix.

L'homme est homme où qu'il se trouve. Ses droits sont garantis en tout lieu. Ils constituent le point de convergence entre les religions et les conventions internationales. Si l'on est convaincu que la vie humaine est une, il ne peut y avoir de différence entre un homme et son prochain.

Après avoir patienté pendant 40 ans sans que ne pointe l'espoir d'une paix juste, les Palestiniens n'ont trouvé que les pierres qui jonchent leur terre pour revendiquer leurs droits et manifester leur refus de l'oppression israélienne.

L'entité israélienne s'est imaginé qu'elle pouvait, avec ses pratiques répressives incessantes, déraciner les Palestiniens de leur terre, effacer leur histoire de la mémoire des nouvelles générations palestiniennes et de la mémoire universelle. Leur soulèvement, qui est une révolte contre l'oppression, est venu rappeler que les droits ne peuvent être étouffés et confirmer chaque jour leur attachement unanime à leurs justes revendications. Grâce à la résistance opiniâtre et aux sacrifices de ceux qui y participent, le soulèvement a créé une réalité nouvelle, qui a réaffirmé l'existence et le dynamisme du peuple palestinien aux niveaux régional et mondial.

Nous tenons à rendre un sincère hommage à la presse internationale qui a montré au monde la détermination des Palestiniens. Nous formons l'espoir que votre rencontre bilatérale amènera l'entité israélienne à se rendre compte de cette volonté nouvelle et que ses dirigeants renonceront à leur dogmatisme, qui les empêche d'aller dans le sens de l'histoire qui évolue sans cesse.

S'agissant du conflit qui déchire l'Afghanistan, c'est un pas sans précédent que celui qu'a franchi l'Union soviétique en établissant un calendrier pour son retrait. Nous espérons que vos deux Etats contribueront au rétablissement de la paix en Afghanistan et aideront ce pays à éviter des conflits internes, pour qu'il puisse se consacrer à l'édification de la nation et au développement. Nous nous demandons quelle est la différence entre les Moudjahidin afghans et les Moudjahidin palestiniens? Les deux peuples ont un droit historique inaliénable sur leur patrie. Leur présence sur leur terre depuis des temps immémoriaux en est la meilleure illustration. Tous deux ont refusé le fait accompli et ont créé une réalité nouvelle.

Nous espérons vivement que les droits de l'homme seront de plus en plus respectés et que vous aiderez ceux qui en ont été privés à les recouvrer et que vous contribuerez à mettre fin à l'agression.

La guerre irako-iranienne se poursuit depuis des années avec tout ce qu'elle comporte de pertes en vies humaines, de gaspillage de ressources et de dégâts matériels. Malgré l'adoption de la résolution 598 (1987) du Conseil de sécurité, cette guerre s'est propagée, sur terre, sur mer et dans les cieux. Aucune résolution, quelle que soit sa valeur, ne peut être adoptée sans que l'on prévoie de mesures d'application ou que l'on prépare le terrain en vue de son application.

C'est là un autre espoir que nous fondons sur votre rencontre.

Le Liban est toujours en proie à des affrontements et son peuple continue d'être déchiré par la guerre des clans et les influences extérieures. Ses villes ont été transformées en champs de bataille. Les assassinats, les destructions, la protection accordée aux terroristes et l'exportation du terrorisme sont devenus des réalités quotidiennes. Le vent de la haine a précipité tout ce qui symbolise l'unité nationale au fond de l'abîme.

De par leur peuplement, les grandes puissances sont un exemple éloquent de diversité dans l'unité. Leurs expériences peuvent aider le Liban - voire tous les pays du Moyen-Orient - à parvenir à une forme de coexistence pacifique entre les doctrines et les religions dans le cadre de l'unité nationale, du respect mutuel et du bon voisinage, pour qu'il puisse enfin renouer avec la prospérité après avoir été épuisé par la guerre et les conceptions sectaires.

Je ne saurais clore ma déclaration sans évoquer le sort de nos autres frères victimes de la même oppression que celle subie par les Palestiniens; je veux parler des peuples sud-africain et namibien qui aspirent à la justice sur leur terre et à l'égalité dans la dignité et le respect des droits de l'homme.

La capacité de régler les problèmes du monde tels que la limitation des armes nucléaires, et le succès des efforts vers la solution des problèmes régionaux tels que celui de l'Afghanistan étendent le champ de l'espérance et sont le point de mire des peuples opprimés, des pays en développement et des pays avancés qui sont soucieux de renforcer la paix, la sécurité et la coopération internationales dont les bienfaits profitent à tous.

Dans l'Islam, la paix est l'un des noms de Dieu.

C'est l'une des valeurs prônées par les prophètes, enseignées par les religions et consacrées par les conventions et les organisations internationales.

C'est pour renforcer la paix que vous êtes réunis et c'est au nom de la paix que je vous écris. Et je prie Dieu Tout-Puissant de nous aider dans cette voie.

Je vous prie d'agréer, Messieurs, l'expression de ma très haute considération.

L'Emir du Koweït.

Président de la cinquième session
de la Conférence islamique.

(Signé) Jaber Al-Ahmad AL-SABAH
